FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. (POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.)

CINQUIEME DU CAN

Province: Ontario — District No.: 105 Ville d'Ottawa — S. District No.: 06 — (Enumeration District / District du recenseur) No.: 10 44 (in / dans) Quartier St George ((City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Earl C. Bélanger, (Enumerator. / Recenseur.)

Page 22

Number of the dwelling house in order of visitation / Numéro de la maison dans l'ordre des visites	Number of the family in order of visitation / Numéro de la famille dans l'ordre des visites	Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Ward or municipality and lot or subdivision number in township or parish. Street and house number in city, town or village. Or other description.) / Endroit de résidence (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Ward ou municipalité et lot ou No. de subdivision pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex / Sexe	Relation to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed or divorced / Célibataire, marié, veuf ou divorcé	Month of birth / Mois de naissance	Year of birth / Année de naissance	Age at last birthday / Âge au dernier anniversaire	Country or place of birth (If in Canada give province or territory.) / Pays ou lieu de naissance (Si au Canada, donner province ou territoire.)	Year of naturalization, if naturalized / Année de naturalisation, si naturalisé	Year of immigration, if foreign born / Année de l'immigration, si né à l'étranger	Racial or tribal origin / Origine raciale ou tribale	Nationality / Nationalité	Religion / Religion	Chief occupation or trade / Profession principale ou métier	Employment (other than chief occupation or trade, if any) / Emploi complémentaire (autre que la profession principale ou le métier, s'il y a lieu)	Employer / Patron	Employee / Employé	Working on own account / Travaillant à son compte	Wage-earners: Basic salary, wages or commission, not including overtime, at date of return / Employés: Traitement régulier, salaire ou commission, non compris le travail supplémentaire, à la date du recensement	Wage-earners: Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade / Employés: Nombre de semaines employées en 1910 à la profession principale ou au métier	Wage-earners: Number of hours per week usually worked at chief occupation or trade / Employés: Nombre d'heures de travail par semaine à la profession principale ou au métier	Wage-earners: Hours of work per day / Employés: Heures de travail par jour	Wage-earners: Amount received from wages, salary or commission during 1910 / Employés: Montant reçu pour salaire ou commission en 1910	Wage-earners: Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade / Employés: Total des gains en 1910 autres que ceux de la profession principale ou du métier	Wage-earners: Total earnings in 1910 from chief occupation or trade, if any / Employés: Total des gains en 1910 de la profession principale ou du métier, s'il y a lieu	Wage-earners: Total earnings in 1910 / Employés: Total des gains en 1910	Insurance held at date: Upon life / Assurance en vigueur à date: Sur la vie	Insurance held at date: Against accident / Assurance en vigueur à date: Contre accidents	Insurance held at date: Cost of insurance in current year / Assurance en vigueur à date: Coût de l'assurance pendant l'année courante	Education and language of persons five years of age and over: Months at school in 1910 / Instruction et langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus: Mois d'école en 1910	Education and language of persons five years of age and over: Can read / Instruction et langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus: Sait lire	Education and language of persons five years of age and over: Can write / Instruction et langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus: Sait écrire	Education and language of persons five years of age and over: Language commonly spoken / Instruction et langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus: Langue communément parlée	Education and language of persons five years of age and over: Cause of infirmity, if deaf, dumb, blind or insane / Instruction et langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus: Cause de l'infirmité, si sourd-muet, aveugle ou aliéné	Blind / Aveugle	Insane / Aliéné
Dwelling Houses / Maisons habitées	Family, household or institution / Famille, ménage ou institution																																								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
		Croydon Margaret	3145 Bleeker Ave	F	épouse	M	Mars	1872	39	Angleterre	1908		Anglaise	Canadienne	Catholique	Ménagère																										
		Charles		M	fils	c	août	1897	14	Angleterre	1908		Anglaise	do	do	écolier																									
		Francis		F	fille	c	juillet	1897	13	do	1908		do	do	do	écolier																									
		Patrick		M	fils	c	janv.	1899	12	do	1908		do	do	do	écolier																									
		Vivian		M	fils	c	décembre	1901	9	do	1908		do	do	do																									
		Mathilde		F	fille	c	décembre	1903	7	do	1908		do	do	do																									
		Ernest		M	fils	c	janvier	1911	1/12	Ontario			do	do	do																									
202	205	Schonhuber Frederick	318 do	M	Chef	M	janvier	1879	34	do			Allemande	do	Luthérien	City Bailiff		3-6-38	oui	Ville d'Ottawa	52	40	700																	
		Minnie		F	épouse	M	mars	1880	31	do	1891		do	allemande	do	Ménagère																									
		Doris		F	fille	c	avril	1907	3	Ontario			do	Canadienne	do																									
		Flora		F	fille	c	décembre	1904	5	do			do	do	do																									
		Edward		M	fils	c	août	1906	4	do			do	do	do																									
		Albert		M	fils	c	octobre	1908	2	do			do	do	do																									
		Gladys		F	fille	c	sep.	1910	6 mois	do			do	do	do																									
203	206	Dunnick Frank	321 do	M	Chef	M	octobre	1874	36	Allemagne	1891	1913	do	do	do	Store Keeper		1-6-38	oui	S. T. Ry	52	48	600																	
		Emma		F	épouse	M	Novembre	1881	29	do	1891		do	do	do	ménagère																									
		Zilla		F	fille	c	avril	1906	10	Ontario			do	do	do	écolière																									
		Willie		M	fils	c	juin	1908	2	do			do	do	do																									
204	207	Kretch Ludwig	322 do	M	Chef	M	Novembre	1877	33	Allemagne	1886		do	Allemande	do	Fermier		3-6-38	oui	P. O. D.	52	54	900																	
		Martha		F	épouse	M	avril	1882	28	do	1892		do	do	do	ménagère																									
		Esther		F	fille	c	janv.	1904	7	Ontario			do	do	do																									
		Edna		F	fille	c	mars	1905	6	do			do	do	do																									
		Frederick		M	fils	c	juillet	1906	4	do			do	do	do																									
		Charles		M	fils	c	janvier	1908	3	do			do	do	do																									
		Wilhelmina		F	fille	c	janv.	1909	1	Ontario			do	do	do																									
		Esther		F	fille	c	mars	1910	1	do			do	do	do																									
		Frederick Stephen		M	Chef	V	Janvier	1853	60	Allemagne	1886		do	Allemande	do																									
		Emma		F	épouse	M	janvier	1853	60	do	1886		do	do	do	ménagère																									
205	208	Gould Joseph	631 Chapel	M	Chef	M	juillet	1843	67	Canada			Française	Canadienne	Catholique	Rentier		11-6-04	Pr.	Victoriaville																					
		Anna		F	épouse	M	juin	1843	67	do			do	do	do	ménagère																									
		Pearl		F	fille	c	juillet	1906	4	Ontario			do	do	do																									
		Cecilia		F	fille	c	avril	1909	8 mois	do			do	do	do																									
		Fannie		F	fille	c	mars	1910	1	do			do	do	do																									
		Eloise		M	fils	c	juillet	1901	9	do			do	do	do	Plongeur		5-8-32	oui	Apparente	52	60	240																	
		Leonie		F	fille	c	août	1903	7	do			do	do	do	ménagère																									
206	209	Hack Charles	322 do	M	Chef	M	novembre	1861	49	Allemagne	1884	1890	Allemande	do	Luthérien	journalier		10-4-36	oui	Moyen conducteur	52	60	450																	
		Bertha		F	Epouse	M	décembre	1862	48	do	1884		do	do	do	ménagère																									
		William		M	fils	c	mars	1892	18	Ontario			do	do	do	Plombier		1-6-27	oui		52	60	550																	
		Henry		M	fils	c	décembre	1893	17	do			do	do	do	Electricien		7-6-24	oui	Mfg Pianos	52	54	300																	
		Sylvia		F	fille	c	mars	1896	15	do			do	do	do	Forestier		2-6-12	oui	Guardaire	52	60	250																	
		Ida		F	fille	c	Février	1898	13	do			do	do	do	Ouvrier																									
		Charles		M	fils	c	décembre	1902	8	do			do	do	do																									
		Clara		F	fille	c	mars	1904	7	do			do	do	do																									
		Alta		F	fille	c	novembre	1905	5	do			do	do	do																									
207	210	Sonder Mrs Caroline	625 do	F	Chef	V	janvier	1848	63	Allemagne	1885		do	Allemande	do	Fermier		2-6-04	oui	Farm privé	52	60	400																	
		Frank		M	fils	c	juillet	1883	27	do	1885		do	do	do	Brigadier		1-6-04	oui		52	54	450																	
		Annie		F	fille	c	octobre	1886	24	Ontario			do	Canadienne	Catholique	Femme		2-9-04	oui	Famille privé	28	60	200																	
		Martha		F	fille	c	janvier	1900	11	do			do	do	do	écolière																									
		Hilda		F	fille	c	Sep	1902	8	do			do	do	do																									
		Clara		F	fille	c	octobre	1905	5	do			do	do	do																									
		Reinhart		M	fils	c	Sep	1908	2	do			do	do	do																									
		William		M	fils	c	Avril	1910	1	do			do	do	do																									
208	211	Noffke Charles	627 do	M	Chef	M	janvier	1856	55	Allemagne	1881		do	Allemande	do	journalier		2-9-05	oui	carpentier	44	60	240																	
		Friederika		F	épouse	M	mai	1858	53	do	1881		do	do	do	Ouvrier																									
		Charles		M	fils	c	décembre	1892	18	Ontario			do	Canadienne	do	journalier		2-9-05	oui	ouvrage général	20	60	200																	
		William		M	fils	c	janvier	1900	11	do			do	do	do	Ecolier		1-6-12	oui		28	60	112																	